



No de résolution
ou annotation

Le 2 décembre, 2020

PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL DE LA MUNICIPALITÉ DE MULGRAVE-ET-DERRY, TENUE À GATINEAU, LE 2 DÉCEMBRE 2020, À 20 H 00, SOUS LA PRÉSIDENTE DU MAIRE MONSIEUR MICHAEL KANE.

SONT PRÉSENTS par appel conférence : Son Honneur le Maire Michael Kane et la Conseillère et les Conseillers; John Abraham, Roland Barnabé, Marcel Beaubien, Marimilie Lalonde, Charles Meunier et Gerald Teske.

Il est,

Proposé par Charles Meunier,

Appuyé par Marcel Beaubien;

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

Ceux-ci formant quorum et siégeant sous la présidence de son Honneur le maire Michael Kane, aussi présente la directrice générale, Isabelle Cusson, l'assemblée est déclarée.

ORDRE DU JOUR

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE
2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR
3. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 4 NOVEMBRE 2020
4. PÉRIODE DE QUESTIONS
5. APPROBATION DES COMPTES
6. PERMIS ET CORRESPONDANCE
7. RÉOLUTION – POUR LES DATES DES SÉANCES DU CONSEIL POUR 2021
8. RÉOLUTION – POUR LES TRANSFERTS BUDGÉTAIRES
9. RÉOLUTION – POUR PAYER LA MARGE DE CRÉDIT DE LA CAISSE DESJARDINS
10. RÉOLUTION – POUR L'ENTENTE AVEC LA CROIX ROUGE
11. RÉOLUTION – POUR LE DÉPÔT DES COMPTES EN ARRÉRAGE
12. RAPPORTS DES COMITÉS
 - 12.1 Travaux publics
 - 12.2 Sécurité publique
 - 12.3 Environnement
 - 12.4 Loisir, culture et communications
13. CLÔTURE DE L'ASSEMBLÉE



No de résolution
ou annotation

2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

2020-12-109

IL EST PROPOSÉ par Charles Meunier, **APPUYÉ** par Roland Barnabé et résolu d'adopter l'ordre du jour tel que déposé et, celui-ci, il demeure ouvert à toute modification.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

3. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 4 NOVEMBRE 2020

2020-12-110

ATTENDU QUE les membres du conseil ont pris connaissance du procès-verbal de la séance ordinaire du 4 novembre 2020 ;

ATTENDU QUE les membres renoncent à la lecture du procès-verbal ;

IL EST PROPOSÉ par Charles Meunier, **APPUYÉ** par Marcel Beaubien et résolu d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 4 novembre 2020.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

4. PÉRIODE DE QUESTIONS

5. APPROBATION DES COMPTES

2020-12-111

ATTENDU QUE le conseil prend acte de la liste des comptes payés en vertu de la délégation d'autoriser des dépenses à la directrice générale et secrétaire-trésorière ;

ATTENDU QUE le conseil prend en compte la liste des comptes à payer ;

IL EST PROPOSÉ par Marimilie Lalonde, **APPUYÉ** par Marcel Beaubien et résolu d'approuver la liste des comptes et d'autoriser leur paiement.

00379-6133	Claude Philippe – loyer : décembre 2020	1 960,00
00428-6193	La Mie de l'entraide – don de Noël de la municipalité	400,00
00429-6194	Dépanneur Mauzeroll – 8005 : poste	213,44
00430-6195	Receveur Général du Canada – remises de l'employeur	2 836,09
00431-6196	Ministre du Revenu du Québec – remises de l'employeur	7 379,64
00432-6197	Serv. Sanitaires Richard Lanthier – ordures : décembre	5 044,53
00433-6198	Serv. Sanitaires Richard Lanthier – recyclage : décembre	2 639,63
00434-6199	Excavation J.B.G. Lajeunesse – déneigement 2020/21 1/3	21 918,07
00435-6200	Clayton Berndt Excavation Inc.–déneigement 2020/21 1/3	137 183,51
00436-6201	Randy Miller – km 4 semaines : 23 nov. 2020 + expenses	759,45
00437-6202	Anne Pilon – fournitures et km	76,87
00438-6203	Féd. Québécoise des Municipalités – adhésion 2021	1 142,72
00439-6204	Union des municipalités du Québec – cotisation 2021	695,60
00440-6205	Services de cartes Desjardins – 4530 9209 8689 1000	24,47
00441-6206	Bell Canada – 819 986 9519 (039) 2020 11 22	369,29
00442-6207	Bell Conférences Inc. – client 1929856 facture 1151	105,00
00443-6208	Bell Canada – 530720363 : 2020 10 25	145,21
00444-6209	Bell Canada – 819 281 5600 (508) chapelle	54,92
00445-6210	Direction de la gestion Fonds – 202002852816: mutation	45,00
00446-6211	Fournitures de Bureau Denis – 623209 : fournitures	659,17



No de résolution
ou annotation

00447-6212	Gazifère Inc. – 0005223805-00011590890	170,14
00448-6213	Hydro-Québec – 299 083 787 232 : lampadaire	55,23
00449-6214	Imprimerie Papineauville Inc. – 507771-510808	204,29
00450-6215	Infotech – 202100520 : papeterie	996,25
00451-6216	Emile Charette & Fils Ltée – 0290792 : fournitures	7,57
00453-6217	Guy Portelance – du 17 août au 4 novembre	80,00
00454-6218	Municipalité de Ripon – 124 : 3 octobre 2020	1 817,50
00455-6219	Servitech Inc. – 38722-38775 : tenue à jour	851,81
00456-6220	Stanley Sécurité - 4849684	91,87
00457-6221	Jean Marc Laflamme – 2 factures : lac-Cole et Carling	776,46
00458-6222	Épursol – 85226-88937	1 776,37
00459-6223	Microrama Informatique Inc. – 744995-745200-263-994	805,19
00460-6224	Waste Management – 0016042-0732-2	584,03
00461-6225	Centre loc. Gaétan Longpré Inc. – 107006 : fournitures	242,99
00462-6226	Agritibi R.H. Inc – 168970 : pièce	90,83
00463-6227	Transport Michel Deschamps – 29200-09-26 : gratte	4 173,59
00434-6228	Excavation J.B.G. Lajeunesse – 4528 : gratte	1 138,25
00465-6229	Denis Mageau Camionnage – 001700 : réparations Derry	399,63
00466-6230	A4 Architecture – F-3962 : esquisse	1 103,76
	Chèque de paies de 202000121 à 202000137	31 826,21
ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ		<u>\$230 844,58</u>

6. PERMIS ET CORRESPONDANCE

DEMANDE DE PERMIS

Installations septiques (1)
Bâtiments accessoires (2)
Construction (1)
Démolition ()
Rénovation ()
Certificat d'autorisation ()
Renouvellement ()
Captage d'eau souterraine ()
Lotissement ()
Abattage d'arbres ()
Quai ()

CORRESPONDANCE

Servitech – visite d'évaluation municipale en contexte de pandémie
Dates des séances du conseil pour 2021
Entente avec la Croix Rouge

7. RÉOLUTION – POUR LES DATES DES SÉANCES DU CONSEIL POUR 2021

2020-12-112

CONSIDÉRANT QUE l'article 148 du *Code municipal du Québec* prévoit que le conseil doit établir, avant le début de chaque année civile, le calendrier de ses séances ordinaires pour la prochaine année, en fixant le jour et l'heure du début de chacune;

QUE le calendrier ci-après soit adopté relativement à la tenue des séances ordinaires du conseil municipal pour 2021, qui se tiendront les mercredis et qui débuteront à 20 heures, au bureau municipal, 560 avenue de Buckingham, Gatineau, Québec:



No de résolution
ou annotation

- 6 janvier
- 10 mars
- 5 mai
- 7 juillet
- 1 septembre
- 3 novembre
- 3 février
- 7 avril
- 2 juin
- 4 août
- 6 octobre
- 1 décembre

Il est,

Proposé par Roland Barnabé,

Appuyé par Gerald Teske;

QU'UN avis public du contenu du présent calendrier soit publié par la Directrice générale et secrétaire-trésorière, conformément à la loi qui régit la municipalité.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

8. RÉOLUTION – POUR DES TRANSFERTS BUDGÉTAIRES

2020-12-113

ATTENDU QUE certains frais dépassent les montants budgétisés et que selon les exigences des transferts budgétaires sont nécessaire;

ATTENDU QUE les coûts des dépenses s'avèrent plus élevés qu'anticipés;

ATTENDU trois (3) transferts budgétaires sont nécessaire pour combler le surplus de frais encourus;

Il est,

Proposé par Roland Barnabé,

Appuyé par Marimilie Lalonde;

ET QUE le premier transfert est du poste 02-320-00-515 (location de véhicules) au poste 02-320-00-310 (frais de déplacement voirie) pour un montant de 10 000,00 \$; le second sera du poste 02-320-00-525 (entretien des véhicules) au poste 02-320-00-520 (entretien des chemins) au montant de 6 000,00 \$; et le troisième sera du poste 02-700-00-447 (loisirs et culture) au poste 02-700-01-951 (centre-communautaire – La Chapelle) au montant de 3 000,00 \$.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

9. RÉOLUTION – POUR PAYER LA MARGE DE CRÉDIT DE LA CAISSE DESJARDINS

2020-12-114

ATTENDU QUE la Municipalité de Mulgrave-et-Derry a affectée sa marge de crédit durant 2020;

Il est,

Proposé par Marcel Beaubien,

Appuyé par Roland Barnabé;



No de résolution
ou annotation

QUE le conseil de la Municipalité de Mulgrave-et-Derry rembourse la marge de crédit, folio 82507 au montant 207 827,79 \$ à Caisse Desjardins.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

10. RÉOLUTION – POUR L'ENTENTE AVEC LA CROIX-ROUGE

2020-12-115

ATTENDU QUE les municipalités doivent prendre des mesures pour assurer la protection des personnes et des biens contre les sinistres, conformément à plusieurs textes législatifs, notamment la Loi sur la sécurité civile (L.R.Q., chapitre S-2.3), et le Code municipal (L.R.Q., C.C. -27);

ATTENDU QUE la volonté de la municipalité et de la Croix-Rouge de convenir d'une entente écrite soit le numéro de dossier 429395 identifiant la municipalité de Mulgrave-et-Derry. La présente entente vise à établir les paramètres de collaboration entre la municipalité et la Croix-Rouge en ce qui a trait à l'assistance humanitaire aux personnes sinistrées à la suite d'un sinistre mineur ou majeur.

ATTENDU QUE cette entente est valide pour trois ans (3) et entre en vigueur à la date de signature par les représentants de la municipalité;

Il est,

Proposé par Marimilie Lalonde,

Appuyé par Charles Meunier;

QUE le Maire et la Directrice générale et secrétaire-trésorière soient et sont autorisés à signer ladite entente pour et au nom de la municipalité de Mulgrave-et-Derry.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

11. RÉOLUTION – POUR LE DÉPÔT DE LA LISTE DES COMPTES EN ARRÉRAGE

2020-12-116

Il est,

Proposé par Marcel Beaubien,

Appuyé par Roland Barnabé;

QUE la liste des arrérages de taxes au 2020-12-01 a été déposée au conseil de la municipalité de Mulgrave-et-Derry et que cette dernière est considérée confidentielle donc n'est pas accessible au public tel que prescrit dans le code d'éthique des élus.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

12. RAPPORTS DES COMITÉS

12.1 Travaux publics

12.2 Sécurité publique

12.3 Environnement

12.4 Loisir, culture et communications



No de résolution
ou annotation

13. CLÔTURE DE L'ASSEMBLÉE

2020-12-117

L'ordre du jour étant épuisé, **IL EST PROPOSÉ** par Charles Meunier, **APPUYÉ** par Roland Barnabé **QUE** la séance soit levée.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Michael Kane
Maire

Isabelle Cusson
Directrice générale et
Secrétaire-trésorière